

# えんだよい 10がつごう



2023・10・1

発行: 桜本保育園

044(288)2545



9月にはいり 風が秋の風に変わっている日が増えてきました。夏の間に暑すぎてできなかった散歩が始まりつつあります。一番小さい0・1クラスの子どもたちもカートに乗っておでかけが始まりました。さくら小の校庭をちゅうりっぷさんや早古蛙さんがお散歩しています。ときどき園児のきょうだいとばったり一緒になったときには両方とも目を輝かせて喜ぶ姿がかわいいと保育者が笑顔で話しています。

園庭の農園の作物が秋の作物に変身中です。ディサービスに来ているおじいちゃんが子どもたちといっしょにほうれんそう・ちんげんさい・こまつなのたねを植えてくれました。1週間もしないで小さな芽が出ていて今から楽しみです。いろいろなものを植えていく予定です。

そろそろ運動会～からだづくりフェスティバル～です。例年のプンムル・リズム・サーキットにこしはハヌルゲームが加わりました。はなむの子どもたちが自分たちの運動会をはなしあいながらつくっています。どんなプログラムになるのか楽しみです。

9月9日の夏季研修で講師を招いて「災害が起きたときにいろいろなことを考える」ことを全職員で学びました。そのなかで3つおうちの人にもお伝えしますね。

- 携帯が使えないときの連絡の仕方は? → 公衆電話 → 場所をおぼえておきましょう
- 家族の携帯電話の番号が いえますか? → 紙に書いてもって いてください
- 安否を知らせる方法は? → 「171」伝言ダイヤル → 使ったことがないと難しい → 練習しておきましょう

「171」伝言ダイヤルに毎月15日 保育園からの伝言をいれることにします。練習しましょう!

(おまけ) 身元不明者の大半は女性 → 自分を証明するものをサコッシュなど 身体につけられるものに 入れておく (バックは 飛んで だれのものか わからなくなるそうです。)

## News・おしらせ・알림・balita

◇新しいお友だちがはいります  
0・1さいクラス 1名  
早古蛙クラス 1名

◇実習生が来ます (10月16日～27日)  
東京医療専門学校学生  
0.1クラスに はいります

◇10月7日(土)  
運動会～からだづくりフェスティバル～  
家庭での保育の協力を お願いいたします。

◇10月17日(火)  
ひとみ座 人形劇  
「ワニがまちにやってきた」「和尚さんと小坊主」  
♪地域の皆さんも みに きてください♪

## Noticias・通知・Tin tức

## 今月の聖句

「感謝の思いを込めて」

「愛をもって心から尊敬しなさい。互いに平和に過ごしなさい。」

(テサロニケの信徒への手紙 一 5:13)

空の雲や虫の鳴き声が変わり、ススキやコスモスが風に揺れる風景が見られるようになりました。秋を感じる今日この頃です。

今年の9月29日(旧暦8月15日)は、「추석 秋夕(チュソク)」あるいは「한가위(ハンガウィ)」とも呼ばれる、韓国の名節(節句)であります。この日は祝日となっており、親戚一同が集まって、先祖の墓参りをしたり、秋の収穫に感謝したりします。

農耕社会だった昔、秋の収穫が終わる前に先祖に感謝する気持ちで「茶礼(チャレ)」を行うことから始まったようです。「秋夕(チュソク)」とは、「中秋」と「月夕」のそれぞれ最後の文字をとった表現で、「한가위(ハンガウィ)」の「한(ハン)」は「大きい(大きい月)」、「가위(ガウィ)」は「真ん中(秋の真ん中)」と意味するように、1年で月がもっとも明るく輝くこの日は、古くから盛大な祭りが行なわれ、時代と共に名節(節句)としての風習が形成され、今に伝わるようになりました。

「강강술래(ガンガンスルレ)」という伝統的な遊びがあります。歌を歌いながら、みんなと手をつないでまん丸いお月さんのように輪になって回る遊びです。これは「달맞이(ダルマジ)」と言い、「추석(チュソク)」の夜に月を楽しむ、無事を感謝し、みんなの幸せを祈ります。

2023年の「추석(チュソク)」を迎えて、「愛をもって心から尊敬しなさい。互いに平和に過ごしなさい」という聖書の言葉に心を寄せつつ、昔も今もさまざまな状況があり、多くの困難を抱えながらも、折々において心を合わせて一人ひとりの幸せを願い、ひと時を楽しみ、先人たちの知恵を感じずにはられません。

収穫の時期、自然の恵みに感謝の思いを込めて、あなたもわたしも大きく明るい満月のように心ゆたかに過ごし、日々が守られますようにと祈ります。

チャブレン (鄭富京)

## こんげつの フォト

